

Précautions à prendre

AVERTISSEMENT:

- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,**
- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
 - **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
 - **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

La prise de courant devra être installée près de l'équipement et devra être facilement accessible.

La prise électrique du cordon d'alimentation devra rester facilement utilisable.

Pour débrancher complètement cet appareil du secteur, déconnectez la prise du cordon d'alimentation de la prise secteur.

■ Concernant la batterie

Avertissement

Risque de feu, explosion ou brûlures. Ne pas démonter.

Ne pas réchauffer les batteries à des températures supérieures à celles indiquées ni incinérer.

Pile de type bouton 60 °C

Bloc-batterie 60 °C

ATTENTION!

- **NE PAS INSTALLER OU PLACER CETTE UNITÉ DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, PLACARD OU UN AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE CETTE UNITÉ EST BIEN VENTILÉE. POUR ÉVITER TOUS RISQUES D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE CAUSÉS PAR UNE SURCHAUFFE, S'ASSURER QU'AUCUN RIDEAU OU AUTRE MATÉRIAU N'OBSTRUE LES BOUCHES DE VENTILATION.**
- **N'OBSTRUEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AU MOYEN DE JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX ET SIMILAIRES.**
- **NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES NUES, TELLES QUE DES BOUGIES ALLUMÉES, SUR L'APPAREIL.**
- **ÉLIMINEZ LES BATTERIES DANS LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT.**

ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries usées.

Avertissement

Conserver la pile bouton hors de la portée des enfants. Ne jamais porter une pile bouton à la bouche. En cas d'ingestion, appelez votre médecin.

Pile bouton: CR2025

■ Compatibilité électrique et magnétique EMC

Le symbole (CE) est placé sur la plaque d'évaluation.

■ Plaque signalétique

Produit	Positionnement
Caméscope Haute Définition	En-dessous
Chargeur de batterie	En-dessous
Adaptateur secteur	En-dessous

■ Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la

législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE. En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre):

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce

pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

■ Précautions d'utilisation

Gardez cet appareil aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme les fours à micro-onde, les téléviseurs, les consoles vidéo etc.).

- Si vous utilisez cet appareil au dessus ou près d'un téléviseur, les images et/ou le son de cet appareil peuvent être perturbés par les ondes électromagnétiques.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un téléphone cellulaire car cela pourrait entraîner des parasites nuisibles à l'image et/ou au son.
- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou les images fixes peuvent être perturbées par des champs magnétiques puissants créés par des haut-parleurs ou de gros moteurs.
- Les ondes électromagnétiques émises par les microprocesseurs peuvent affecter cet appareil en perturbant l'image et/ou le son.
- Si cet appareil est affecté par un appareil électromagnétique et arrête de fonctionner normalement, éteignez cet appareil et retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur. Puis réinstallez la batterie ou reconnectez l'adaptateur secteur et allumez cet appareil.

N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L'utilisation de l'appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image et/ou au son.

A propos de la connexion à un ordinateur

- N'utilisez que le câble USB fourni.

A propos de l'utilisation d'un casque

- Une pression excessive du son provenant des écouteurs et hautparleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.
- A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

A propos de l'utilisation d'un microphone extérieur

- Gardez les vis du support du microphone, l'adaptateur du support du microphone et le capuchon de la prise INPUT hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils s'étouffent.

■ Caractéristiques

Cet appareil est un caméscope haute-définition de type 3D avec deux objectifs dans un seul boîtier. Avec l'adoption du format à double objectif, le point de convergence peut être ajusté par cet appareil, permettant l'enregistrement d'une vidéo 3D ayant profondeur et réalisme. (→ 63)

■ A propos du format de l'enregistrement des images animées

Vous pouvez enregistrer des images animées avec les formats d'enregistrement AVCHD qu'utilise cet appareil. (→ 62)

- AVCHD 3D et AVCHD Progressive supportés.

AVCHD 3D:

Il est possible d'enregistrer des images 3D puissantes et réalistes de qualité haute définition. Un téléviseur compatible 3D qui prend en charge le format séquentiel de l'image est nécessaire pour visionner les images 3D de qualité haute définition. (→ 71)

AVCHD Progressive:

Il est possible d'enregistrer une vidéo 2D ayant la qualité la plus élevée possible (1080/50p) avec cet appareil.

■ A propos du Mode Enregistrement 1080/24p

Lorsque [24p SELECT.] est sur [ON], les images sont enregistrées en 1080/24p. (→ 61)

- Il n'est pas possible d'utiliser le format 1080/24p et d'autres Formats d'Enregistrement sur la même carte SD. Pour passer au format 1080/24p, veuillez utiliser une carte SD différente.
- Les scènes enregistrées en 1080/24p ne peuvent pas être lues par le système PAL d'un équipement.

■ Indemnités concernant les contenus enregistrés



Panasonic n'accepte en aucun cas d'être directement ou indirectement responsable des problèmes résultant d'une perte d'enregistrement ou du contenu édité, et ne garantit aucun contenu si l'enregistrement ou l'édition ne fonctionne pas correctement. En outre, ce qui précède s'applique également dans le cas où tout type de réparation est pratiqué sur l'appareil.

■ Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

Carte mémoire SD, carte mémoire SDHC et carte mémoire SDXC

- Les cartes mémoires de 4 Go ou plus qui ne portent pas le logo SDHC logo ou les cartes mémoires de 48 Go ou plus qui ne portent pas le logo SDXC ne sont pas basées sur des Spécifications de carte mémoire.
- Référez-vous à la page 54 pour plus de détails sur les cartes SD.

■ Dans le présent manuel d'utilisation

- L'ensemble batterie est appelé "Batterie".
- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la carte mémoire SDXC sont appelées dans ce mode d'emploi "carte SD".
- Fonction qui peut être utilisée avec le Mode Enregistrement: 
- Fonction qui peut être utilisée avec le Mode Enregistrement: 
- Les pages de référence sont indiquées avec une flèche, par exemple: ➔ 00

Contenu

Précautions à prendre	40
Accessoires	45

Préparatifs

Identification des pièces et manipulation	46
Alimentation	50
Chargement de la batterie	50
Insertion/retrait de la batterie	51
Temps de chargement et autonomie d'enregistrement	52
Branchement à la prise secteur	53
Préparation des cartes SD	54
Cartes utilisables avec cet appareil	54
Insertion/retrait d'une carte SD	55
Mise sous/hors tension de l'appareil	56
Sélection d'un mode	56
Pour utiliser l'écran ACL/Viseur	57
Pour utiliser l'écran ACL	57
Comment utiliser l'écran tactile	58
Ajustement du viseur	58
Réglage de la date et de l'heure	59
Utilisation de l'écran de menu	60
Mode Enregistrement 1080/24p	61
Pour formater des cartes	61
Sélection de la langue	61

Enregistrement

Pour sélectionner un support sur lequel enregistrer	62
Enregistrement d'images animées	62
Enregistrement d'images fixes	64
Fonction zoom avant/arrière	65
Mode Auto Intelligent/Mode Manuel	65
Enregistrement manuel	66
Mise au point	66
Balance des blancs	66
Ajustement du diaphragme	67
Vitesse d'obturation manuelle	67
Touche USER	68
Configuration de la touche USER	68
Utilisation de la touche USER	69
Fonctions des touches USER	69

Lecture

Lecture des images animées/ images fixes	70
Pour regarder des Vidéo/Images sur votre téléviseur	71

Autres

Spécifications	72
A propos du Copyright	76
Lire le Mode d'emploi (format PDF)	77

■ Remarque concernant les batteries et piles

Les batteries rechargeables ou piles usagées ne peuvent être ajoutées aux déchets ménagers.

Informez-vous auprès de l'autorité locale compétente afin de connaître les endroits où vous pouvez déposer celles-ci.



Accessoires

Vérifiez les accessoires avant d'utiliser cet appareil.

Gardez les accessoires hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.

Numéros de produit corrects à compter d'octobre 2011. Ceci peut être sujet à des changements.

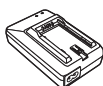
Ensemble batterie

CGA-D54s



Chargeur de batterie

DE-A88D



Adaptateur secteur

VSK0726



Câble secteur

(2 câbles)

K2CT39A00002

- Royaume-Uni et Irlande



Câble secteur

(2 câbles)

K2CQ29A00002

- Zones autres que le Royaume-Uni et l'Irlande



Œilleton

VMG2030



Télécommande

(Batterie incorporée)

N2QAEC000024



Stylet

VGQ0C14



CD-ROM

Logiciel



CD-ROM

Manuel d'utilisation

VFF0879



Câble USB

K2KYYYY00141



Câble AV Multi

K1HY12YY0008



Protège-objectif

VYK5H20



VYC1083

Support du microphone

VYC1079



Capuchon prise INPUT

(2 capuchons)

VJF1468



VYC0890

Adaptateur du support du microphone



Vis du support du microphone

Longueur 6 mm (2 vis)



Longueur 12 mm (2 vis)



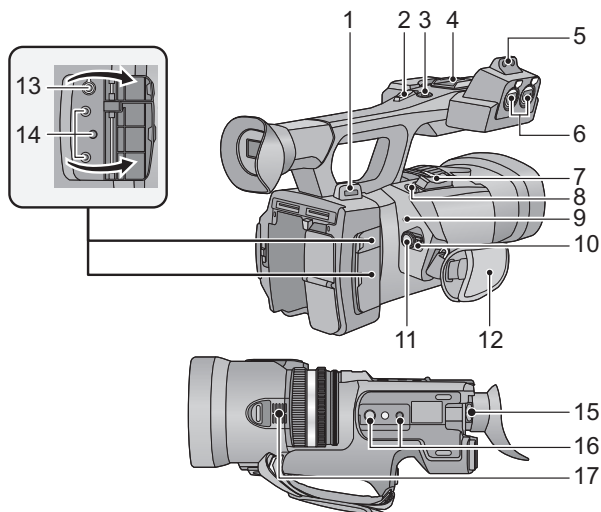
Accessoires optionnels

Certains accessoires en option pourraient ne pas être disponibles dans certains pays.

Batterie (lithium/CGA-D54s)

Câble HDMI (RP-CHES15)

Identification des pièces et manipulation



- 1 **Fixation de la dragonne**
- 2 **Levier secondaire du zoom (→ 65)**
- 3 **Touche Marche/Arrêt secondaire de l'enregistrement**
 - Cette touche fonctionne de la même manière que la touche de marche/arrêt d'enregistrement.
- 4 **Griffe porte-accessoire**
- 5 **Zone de fixation du support du microphone**
- 6 **Prises d'entrée audio 1, 2 (XLR 3 broches) [AUDIO INPUT1,2]**
- 7 **Levier du zoom [T/W] (En mode Enregistrement) (→ 65) Levier du volume [+VOL-]/Commutateur d'affichage des vignettes [Q/] (En mode Lecture)**
- 8 **Touche de prise de vue [] (→ 64)**
- 9 **Indicateur d'état (→ 56)**
- 10 **Commutateur d'alimentation (→ 56)**
- 11 **Touche de marche/arrêt d'enregistrement (→ 62)**
- 12 **Poignée réglable (→ 49)**
- 13 **Prise pour casque []**
- 14 **Prise jack de la télécommande de la caméra [CAM REMOTE]**

[CONV.] (Super mini-jack 2,5 mm)

Il est possible d'ajuster la mise au point ou le diaphragme en branchant la télécommande (en option).

- Les opérations effectuées par la télécommande (en option) auront la priorité.

[CAM REMOTE] (Super mini jack 3,5 mm)

Il est possible d'ajuster la mise au point ou le diaphragme en branchant la télécommande (en option).

- Il n'est pas possible d'utiliser la télécommande (en option) dans le Mode Auto Intelligent.

[ZOOM S/S] (Super mini-jack 2,5 mm)

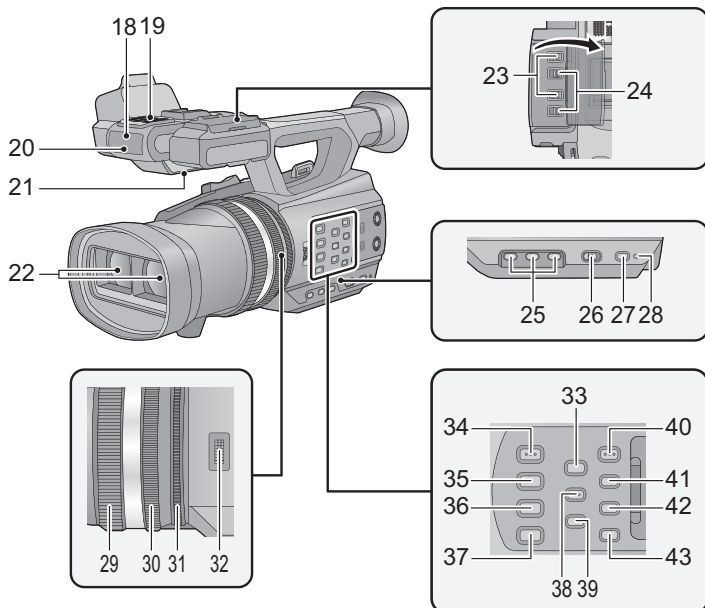
Il est possible de commander les opérations du zoom ou de marche/arrêt de l'enregistrement en branchant la télécommande (en option).

- Ne branchez aucun équipement à l'exception de la télécommande (en option) à la prise jack de la télécommande de la caméra. La luminosité de l'image peut changer ou bien la mise au point ne pas être effectuée si un équipement autre que la télécommande (en option) est branché.

15 **Levier de correction de l'oculaire (→ 58)**

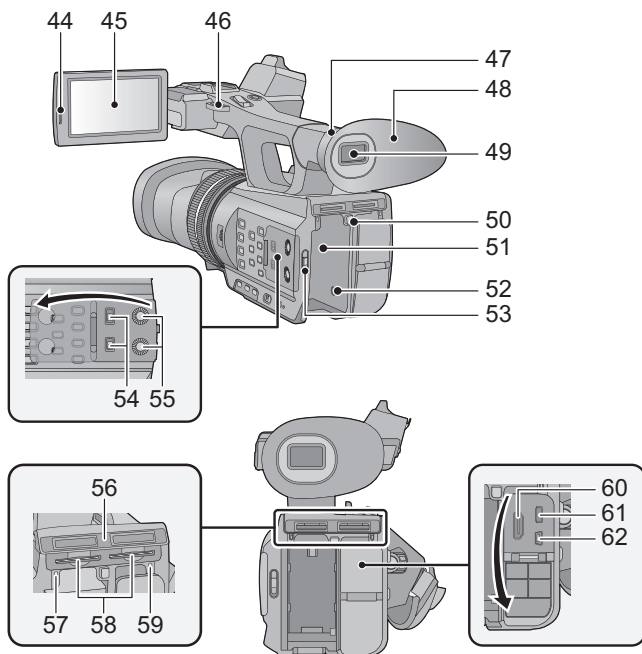
16 **Trou de fixation du trépied**

17 **Arrivée d'air (ventilateur)**



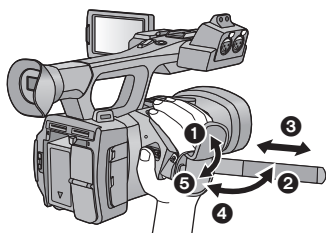
- 18 Capteur de la télécommande sans fil
- 19 Microphones interne
- 20 Voyant d'enregistrement
- 21 Haut-parleur
- 22 Objectif (→ 49)
- 23 Commutateurs INPUT 1, 2 (LINE/MIC)
- 24 Commutateurs INPUT 1, 2 (+48V)
- 25 Touches utilisateur 1, 2, 3 [USER1, USER2, USER3] (→ 68)
- 26 Commutateur intelligent auto/manuel [iA/MANU] (→ 65)
- 27 Touche de démarrage rapide [QUICK START]
- 28 Voyant du démarrage rapide
- 29 Bague de mise au point (→ 66)
- 30 Bague du zoom (→ 65)
- 31 Bague du diaphragme (→ 67)
- 32 Molette de convergence [CONV.] (→ 63)
- 33 Touche du guide 3D [3D GUIDE] (→ 64)
- 34 Touche du diaphragme Auto/Manuelle [IRIS A/M] (→ 67)

- 35 Touche de mise au point Auto/Manuelle [FOCUS A/M/∞] (→ 66)
- 36 Touche du stabilisateur optique de l'image [O.I.S.]
 - En Mode Enregistrement 3D, vous pouvez utiliser le Stabilisateur Optique de l'Image. En Mode Enregistrement 2D, vous pouvez utiliser le Stabilisateur Optique Hybride de l'Image.
- 37 Touche de la balance des blancs [W.B.] (→ 66)
- 38 Touche zébrure [ZEBRA]
- 39 Touche de la Barre de Couleur de l'écran [BARS]
- 40 Touche menu [MENU] (→ 60)
- 41 Touche de contrôle du Mode/Affichage [DISP/MODE CHK]
- 42 Touche compteur [COUNTER]
- 43 Touche de remise à zéro du compteur [RESET]



- 44** Zone d'extraction de l'écran ACL [PULL] (→ 57)
- 45** Écran ACL (Écran tactile) (→ 58)
- 46** Fixation de la dragonne
- 47** Zone d'attache de l'oculaire (→ 49)
- 48** Oculaire (→ 49)
- 49** Visier (→ 58)
- 50** Touche d'éjection de la batterie [PUSH] (→ 51)
- 51** Logement de la batterie (→ 51)
- 52** Prise d'entrée CC [DC IN] (→ 53)
- N'utilisez aucun autre adaptateur secteur que celui fourni.
- 53** Commutateur de mode (→ 56)
- 54** Commutateurs CH1, CH2 [CH1, CH2]
- 55** Boutons de contrôle audio [CH1, CH2]
- 56** Cache du logement de la carte SD (→ 55)
- 57** Voyant d'accès (carte 1) (→ 55)
- 58** Logement de la carte 1 (gauche)/ Logement de la carte 2 (droite) (→ 55)
- 59** Voyant d'accès (carte 2) (→ 55)
- 60** HDMI connecteur [HDMI] (→ 71)
- 61** Connecteur AV multi [AV MULTI] (→ 71)
- Utilisez le câble AV multi (uniquement le câble fourni).
- 62** Port USB [USB 2.0]

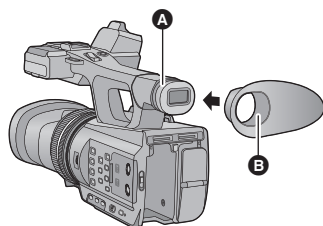
■ **Ajustez la longueur de la poignée réglable en fonction de votre main.**



- 1, 2 Retournez le cache de la courroie et la courroie.
- 3 Ajustez la longueur.
- 4, 5 Remplacez la courroie.

■ **Pour mettre en place l'œilleton**

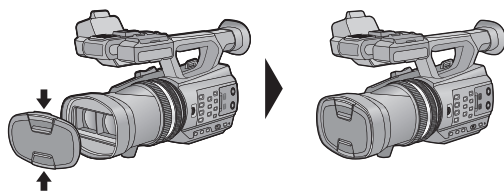
Mettez en place en alignant l'encoche de la zone d'attache de l'œilleton avec la partie saillante se trouvant à l'intérieur de l'œilleton.



- A Encoche
B Partie saillante

■ **Pour mettre en place le capuchon d'objectif**

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, protégez la surface de l'objectif à l'aide du capuchon d'objectif.



Mettez-le en place ou retirez-le en le pinçant sur les bords.

Alimentation

■ A propos des batteries utilisables avec cette unité

La batterie pouvant être utilisée avec cet appareil est le modèle CGA-D54s.

Nous avons découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont vendues dans certains magasins. Certaines de ces batteries n'ont pas la protection interne adéquate qui leur permettrait de correspondre aux normes de sécurité appropriées. Il y a une possibilité que ces batteries puissent prendre feu ou exploser.

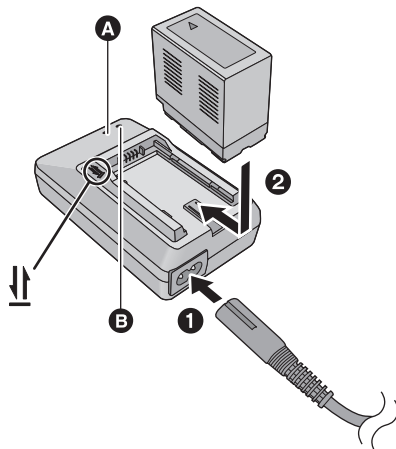
Veuillez prendre note que nous ne sommes pas responsables des accidents ou des pannes survenues à la suite de l'utilisation d'une de ces batteries de contrefaçon. Pour assurer la sécurité des produits, nous vous conseillons d'utiliser une batterie Panasonic originale.

Chargement de la batterie

Lors de l'achat de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Chargez complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil photo.

Important:

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre appareil car il a été conçu uniquement pour cet appareil. Par ailleurs, n'utilisez pas le cordon d'alimentation d'autres appareils avec cet appareil.
- Nous vous conseillons de charger la batterie à une température située entre 10 °C et 30 °C. (La température de la batterie devra également être la même.)



Voyant de chargement

[CHARGE] A

Allumé:

Chargement (Durée de chargement de la batterie: → 52)

Éteint:

Chargement terminé

Clignotement:

Assurez-vous d'avoir connecté l'appareil correctement

Voyant d'alimentation B

- Celui-ci s'allume lorsque le câble secteur est branché.

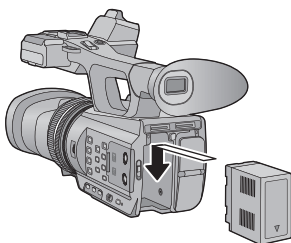
- Insérez les fiches à fond.

- 1** Connectez le câble secteur au chargeur de batterie et à la prise secteur.
- 2** Introduisez la batterie dans le chargeur de batterie en alignant les flèches.

- Il est recommandé d'utiliser des batteries Panasonic (→ 45, 52).
- Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

Insertion/retrait de la batterie

Installez la batterie en l'introduisant dans la direction montrée sur l'illustration.

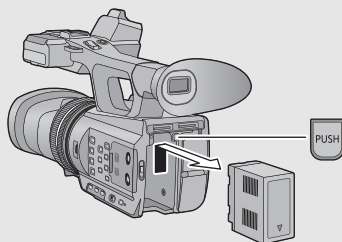


Introduisez la batterie jusqu'à ce qu'elle clique et se bloque.

Retrait de la batterie

Assurez-vous que le commutateur d'alimentation est sur OFF et que l'indicateur d'état est éteint, puis retirez-la en la maintenant et en prenant soin de ne pas la faire tomber. (→ 56)

Tout en appuyant sur la touche PUSH, retirez la batterie.



Temps de chargement et autonomie d'enregistrement

■ Temps de chargement/autonomie d'enregistrement

- Température: 25 °C/humidité: 60%RH
- En utilisant le viseur (les durées entre parenthèses sont celles en utilisant l'écran ACL)

Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	Temps de chargement	Mode Enregistrement 3D/2D	Format d'enregistrement	Temps enregistrable en continu maximum	Temps enregistrable effectif
Batterie fournie/ CGA-D54s (en option) [7,2 V/5400 mAh]	5 h 30 min	Mode Enregistrement 3D	1080/50i	4 h 45 min (4 h 20 min)	2 h 55 min (2 h 40 min)
			1080/25p	4 h 50 min (4 h 20 min)	3 h (2 h 40 min)
			1080/24p	4 h 50 min (4 h 20 min)	3 h (2 h 40 min)
		Mode Enregistrement 2D	1080/50p	6 h 15 min (5 h 50 min)	3 h 55 min (3 h 40 min)
			1080/25p	7 h (6 h 20 min)	4 h 20 min (3 h 55 min)
			1080/24p	7 h (6 h 20 min)	4 h 20 min (3 h 55 min)
			PH, HA, HE	6 h 40 min (6 h 5 min)	4 h 10 min (3 h 45 min)


- Ces temps sont des approximations.
- **La durée de chargement indiquée s'entend lorsque la batterie a été complètement déchargée. La durée de chargement et la durée d'enregistrement varient selon les conditions d'utilisation comme la basse/haute température.**

- Le temps d'enregistrement effectif se réfère au temps d'enregistrement sur une carte quand, de façon répétée, vous démarrez/arrêtez l'enregistrement, vous mettez l'appareil sous/hors tension, vous utilisez le levier du zoom etc.
- Les batteries chauffent après l'utilisation ou le chargement. Cela n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Indicateur de capacité de la batterie

- L'affichage change selon que la capacité de la batterie diminue.



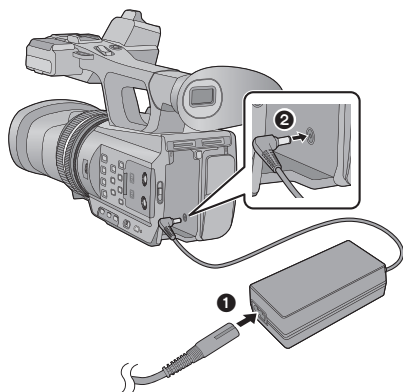
Si la batterie est déchargée, alors  clignotera en rouge.

Branchement à la prise secteur

L'unité se met en attente lorsque l'adaptateur secteur est branché. Le circuit principal reste "chargé" aussi longtemps que l'adaptateur secteur est branché à une prise électrique.

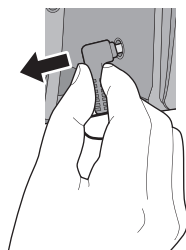
Important:

- Utilisez l'adaptateur secteur fourni. Ne l'utilisez pas avec un autre appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec un autre appareil car il a été conçu uniquement pour cet appareil. Par ailleurs, n'utilisez pas le cordon d'alimentation d'autres appareils avec cet appareil.



- Insérez les fiches à fond.

- 1** Branchez le câble secteur à l'adaptateur secteur ainsi qu'à la prise secteur.
 - 2** Branchez l'adaptateur secteur à l'entrée C.C. [DC IN].
- Pour retirer l'adaptateur secteur



- Assurez-vous de mettre le commutateur d'alimentation sur OFF et que l'indicateur d'état est éteint pour débrancher l'adaptateur secteur.

Préparation des cartes SD

L'appareil peut enregistrer des images animées ou des images fixes sur une carte SD.

Cette unité (un appareil compatible SDXC) prend en charge les cartes mémoire SD, les cartes mémoire SDHC et les cartes mémoire SDXC. Quand vous utilisez une carte mémoire SDHC/une carte mémoire SDXC avec un autre appareil, assurez-vous que celui-ci prend en charge ces cartes mémoires.

Cartes utilisables avec cet appareil

Utilisez des cartes SD conformes à la Class 4 ou supérieures du SD Speed Class Rating* pour l'enregistrement des images animées.

Type de carte	Capacité
Carte mémoire SD	512 Mo/1 Go/2 Go
Carte mémoire SDHC	4 Go/6 Go/8 Go/12 Go/16 Go/24 Go/32 Go
Carte mémoire SDXC	48 Go/64 Go

* SD Speed Class Rating est la vitesse standard de l'écriture en continu. Vérifiez à l'aide de l'étiquette sur la carte, etc.

par
exemple:

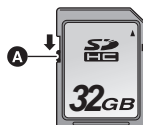


- Veuillez consulter les dernières informations disponibles sur les Cartes Mémoire SD/SDHC/SDXC utilisables pour l'enregistrement de films sur le site suivant.

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam

(Ce site est en anglais uniquement.)

- Le fonctionnement des cartes mémoire SD d'une capacité de 256 Mo ou moins n'est pas garanti. De plus, les cartes mémoires SD d'une capacité de 32 Mo ou moins ne peuvent pas être utilisées pour l'enregistrement des images animées.
- Les cartes mémoire de 4 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDHC ou les cartes mémoire de 48 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDXC ne sont pas basées sur les normes de la carte mémoire SD.
- Si la languette de protection contre l'écriture **A** de la carte SD est verrouillée, plus aucune opération d'enregistrement, de suppression ou de montage n'est possible sur la carte.
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

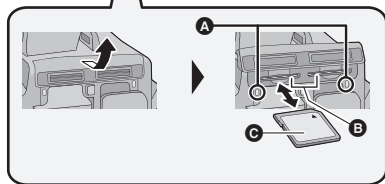
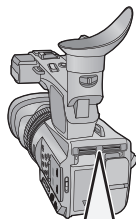


Insertion/retrait d'une carte SD

Pour utiliser une carte SD qui n'est pas de Panasonic, ou une carte déjà utilisée avec un autre équipement, pour la première fois avec cet appareil, formatez la carte SD. (→ 61)
Lorsque la carte SD est formatée, toutes les données enregistrées sont supprimées. Une fois que les données sont supprimées, elles ne peuvent plus être restaurées.

Attention:

Assurez-vous que le témoin d'accès s'est éteint.



Voyant d'accès **A**

- Lorsque cet appareil accède à la carte SD, le voyant d'accès s'allume.

1 Ouvrez le cache du logement de la carte SD et insérez (retirez) la carte SD dans (de) son logement **B**.

- Une seule carte SD peut être introduite dans chacun des logements de carte 1 et 2.
- Dirigez le coté étiquette **C** dans le sens montré sur l'illustration puis appuyez tout droit aussi loin que possible.
- Appuyez au centre de la carte SD et retirez-la d'un coup.

2 Fermez soigneusement le cache du logement de la carte SD.

- Fermez-le soigneusement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

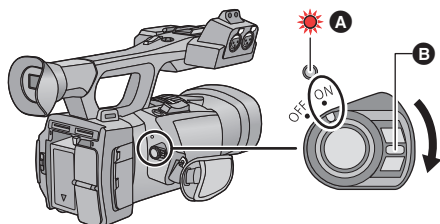
- Ne touchez pas les contacts présents au dos de la carte SD.
- Ne faites pas subir de chocs violents à la carte SD, ne la pliez pas, et ne la laissez pas tomber.
- Les parasites électriques, l'électricité statique ou toute défaillance de l'appareil ou de la carte SD elle-même peut endommager ou effacer les données sauvegardées sur la carte SD.
- Lorsque le voyant est allumé, ne pas
 - Retirer la carte SD
 - Mettre l'appareil hors tension
 - Insérer/retirer le câble USB
 - Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs

Effectuer ce qui suit avec le voyant allumé pourrait endommager les données/carte SD ou cet appareil.

- N'exposez pas les bornes de la carte SD à l'eau, à la saleté ou à la poussière.
- Ne mettez pas les cartes SD dans l'un des endroits suivants:
 - À la lumière directe du soleil
 - Dans des endroits très poussiéreux ou humides
 - Près d'un radiateur
 - Endroits soumis à des écarts de température importants (risque de formation de condensation.)
 - Endroits pouvant présenter de l'électricité statique ou des ondes électromagnétiques
- Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, ranger les cartes SD dans leurs boîtiers pour les protéger.
- A propos de la mise au rebut ou du don de la carte SD.
(Reportez-vous au Mode d'Emploi (format PDF))

Mise sous/hors tension de l'appareil

Mettez le commutateur d'alimentation sur ON tout en appuyant sur la touche de déverrouillage **B** pour allumer cet appareil.



Pour mettre l'appareil hors tension

Mettez le commutateur d'alimentation sur OFF tout en appuyant sur la touche de déverrouillage.


L'indicateur d'état s'éteint.

A L'indicateur d'état s'allume.

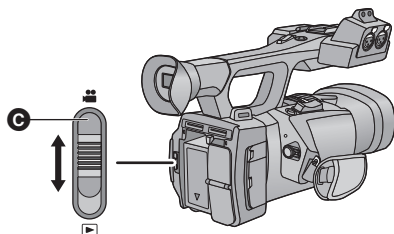
- Pour rallumer une fois que le mode [ECONOMIS. (BATT)] ou [ECONOMIS. (SECTEUR)] est activé, mettez le commutateur d'alimentation sur OFF d'abord, puis de nouveau sur ON.

Sélection d'un mode



Changez pour le mode enregistrement ou le mode lecture.

Utilisez le commutateur de mode pour changer le mode pour  ou

 .



C Commutateur de mode

	Mode Enregistrement (→ 62, 64)
	Mode Lecture (→ 70)

Pour utiliser l'écran ACL/Viseur

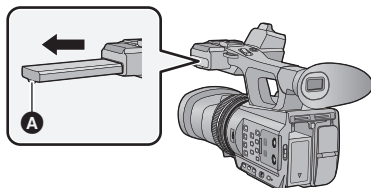
Le viseur s'éteint et l'écran ACL s'allume lorsque ce dernier est extrait. Le viseur s'allume si l'écran ACL est refermé.

Il est possible de contrôler en 3D les images ou les scènes prises pendant un enregistrement 3D si l'écran ACL est utilisé.

Pour utiliser l'écran ACL

1 Tirez l'écran ACL dans la direction indiquée sur l'illustration

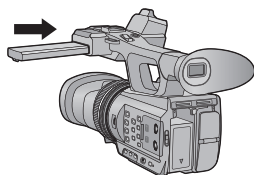
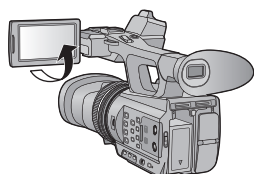
- Tenez la partie **A** de l'écran ACL pour le tirer.



2 Tournez-le dans une position qui facilite la visualisation

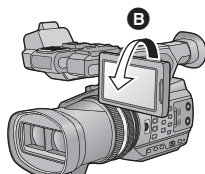
Pour rétracter l'écran ACL

Rétractez-le comme montré sur l'illustration en mettant la partie ACL vers le bas.



Angle de rotation de l'écran ACL

- Il peut pivoter jusqu'à 270° **B** en direction de l'objectif.



- Il existe des différences dans la manière qu'ont différentes personnes d'expérimenter les images 3D. Vérifiez à partir d'un endroit se trouvant directement en face et à environ 30 cm de l'écran ACL, où vous pouvez facilement voir l'image.

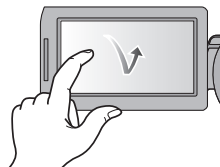
Comment utiliser l'écran tactile

Vous pouvez opérer en touchant directement l'écran ACL (écran tactile) avec votre doigt. Il est plus facile d'utiliser le stylet (fourni) pour effectuer des opérations plus précises ou s'il est difficile d'utiliser vos doigts.

■ Touchez

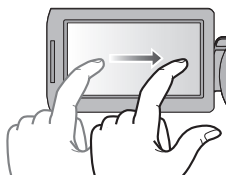
Touchez et relâchez l'écran tactile pour sélectionner l'icône ou l'image.

- Touchez le centre de l'icône.
- Le toucher de l'écran tactile ne fonctionnera pas si vous touchez une autre partie de l'écran tactile en même temps.

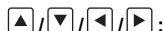


■ Faites glisser en maintenant le toucher

Déplacez votre doigt tout en appuyant sur l'écran tactile.



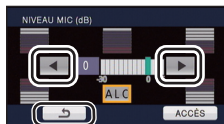
■ À propos des icônes d'opérations



Ces icônes sont utilisées pour commuter le menu et la page d'affichage des vignettes, pour la sélection des éléments et la configuration etc.



Touchez pour revenir à l'écran précédent comme par exemple, lors de l'accès aux menus de configuration.



Ajustement du viseur

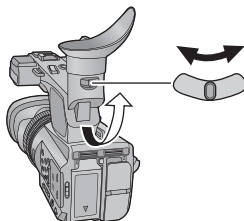
- Ces paramètres n'affectent pas les images enregistrées.

Pour ajuster le champ de vision

Il ajuste le champ de vision pour montrer de façon nette l'image dans le viseur.

1 Ajustez le viseur dans une position qui facilite la visualisation.

- Faites attention à ne pas vous coincer les doigts en déplaçant le viseur.
- Le viseur peut être remonté verticalement jusqu'à environ 90°.
- Rétractez l'écran ACL et allumez le viseur.



2 Ajustez la mise au point en tournant le levier de correction de l'oculaire.

Réglage de la date et de l'heure

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, un message vous demandant de régler la date et l'heure apparaît.

Sélectionnez [OUI] et effectuez les étapes de 2 à 3 ci-dessous pour définir la date et l'heure.

1 Sélectionnez le menu. (→ 60)



: [AUTRES FONCT.] → [REGL HORL.] → [OUI]

2 Touchez la date ou l'heure qui doit être réglée, puis réglez la valeur désirée en utilisant ▲/▼.



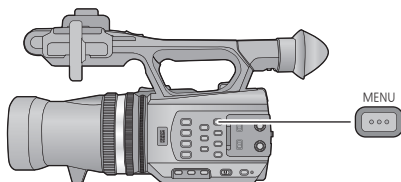
- L'année peut être définie de 2000 à 2039.
- Le système 24-heures est utilisé pour afficher l'heure.

3 Touchez [ACCÈS].

- L'écran peut passer sur l'écran de confirmation de la [ZONE HORAIRE]. Touchez l'écran et définissez le [ZONE HORAIRE]
- Touchez [QUITTER] pour achever le réglage.

-
- La fonction date et heure est alimentée par une batterie incorporée au lithium.
 - Si l'horloge s'affiche ainsi [- -], la batterie lithium incorporée a besoin d'être rechargée. Pour recharger la batterie lithium incorporée, branchez l'adaptateur secteur ou installez la batterie sur l'appareil. Ne touchez plus l'appareil pendant environ 24 heures et la batterie maintiendra l'affichage de la date et de l'heure pendant environ 6 mois. (La batterie se recharge même si l'appareil est éteint.)
 - Le mode d'affichage de l'horloge peut être changé en paramétrant [DATE/HEURE] ou [FORMAT DATE].

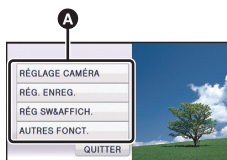
Utilisation de l'écran de menu



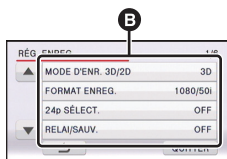
1 Appuyez sur la touche MENU



2 Touchez le menu principal **A**.



3 Touchez le sous-menu **B**.



4 Touchez l'élément désiré pour entrer la configuration.




5 Touchez [QUITTER] pour sortir de la configuration du menu.

- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant / .

Mode Enregistrement 1080/24p

Il est possible de changer le Mode 1080/24p.

 : [RÉG. ENREG.] → [24p SÉLECT.] → [ON] ou [OFF]

- Cet appareil redemarrera si [ON] est touché.
- Il n'est pas possible d'utiliser le format 1080/24p et d'autres Formats d'Enregistrement sur la même carte SD. Pour passer au format 1080/24p, veuillez utiliser une carte SD différente.

Pour formater des cartes

Si vous utilisez les cartes SD pour la première fois en enregistrant avec cet appareil, formatez-les.

Prenez note que si un support est formaté, toutes les données enregistrées sur ce support seront supprimées et ne pourront pas être restaurées. Faites une sauvegarde des données importantes sur un ordinateur, disque etc.

- Pour utiliser deux cartes SD, formatez les deux.

1 Sélectionnez le menu.

 : [AUTRES FONCT.] → [FORM CARTE]

2 Touchez [CARTE SD 1] ou [CARTE SD 2].

- Une fois que le formatage est terminé, touchez [QUITTER] pour quitter l'écran de message.
- Pendant le formatage, ne mettez pas l'appareil hors tension et ne retirez pas la carte SD. N'exposez pas l'appareil à des vibrations ou à des chocs.

Utilisez cet appareil pour formater le support.


Ne formatez pas de carte SD en utilisant un autre appareil comme un ordinateur.

La carte pourrait ne plus pouvoir être utilisée avec cet appareil.

Sélection de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue sur l'écran d'affichage et l'écran de menu.

1 Sélectionnez le menu.

 : [AUTRES FONCT.] → [LANGUAGE]

2 Touchez la configuration de la langue désirée.



Pour sélectionner un support sur lequel enregistrer

La [CARTE SD 1] et la [CARTE SD 2] peuvent être sélectionnées séparément pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

1 Sélectionnez le menu.



[RÉG SW&AFFICH.] → [SÉLEC. SUPP.] → [OUI]

2 Touchez le support pour enregistrer des images animées ou des images fixes.

- Le support sélectionné indépendamment pour les images fixes et les images animées est surligné en jaune.



3 Touchez [ACCÈS].



Enregistrement d'images animées

Vous pouvez enregistrer des vidéos 3D impressionnantes et réalistes en qualité haute définition.

- Cet appareil peut enregistrer une vidéo 3D en qualité haute définition au format d'enregistrement AVCHD 3D.
- Reportez-vous à la page 71 pour pouvoir visionner la vidéo 3D en qualité haute définition sur un téléviseur compatible 3D.
- Il est possible d'enregistrer tout en contrôlant la vidéo 3D si l'écran ACL est utilisé.

1 Changez pour le mode .

- Étirez l'écran ACL.

2 Sélectionnez le menu.



[RÉG. ENREG.] →
[MODE D'ENR. 3D/2D] → paramètre désiré

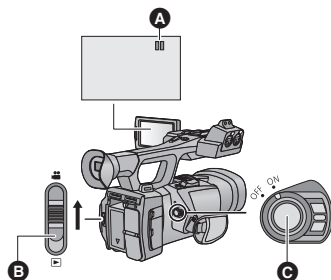
[3D]: Vous pouvez enregistrer à l'aide du Mode Enregistrement 3D.



[2D]: Vous pouvez enregistrer à l'aide du Mode Enregistrement 2D.

- [AVCHD 3D] apparaît lorsque le [MODE D'ENR. 3D/2D] est paramétré sur [3D].

3 Appuyez sur la touche marche/arrêt de l'enregistrement pour commencer à enregistrer.

- L'enregistrement s'arrête si la touche marche/arrêt de l'enregistrement est de nouveau pressée.



- A** Lorsque vous débutez l'enregistrement,  se change en .
- B** Commutateur de mode

■ A propos du point de convergence

Le point de convergence est une position qui devient le plan de référence de la vidéo 3D. En visionnant les images 3D, un sujet plus près que le point de convergence s'affiche au-devant de l'écran, et un sujet situé plus loin que le point de convergence s'affiche en arrière de l'écran.

■ Ajustement du point de convergence

Pour être sûr que la vidéo 3D peut être visionnée en toute sécurité, faites attention aux points suivants en ajustant le point de convergence.

- L'image peut causer de la fatigue ou de l'inconfort si l'ajustement du point de convergence est souvent pratiqué, ou si la position du sujet est encore plus éloignée par rapport à l'avant ou à l'arrière du point de convergence ou au bord de l'image.
- Arrêtez l'opération si vous vous sentez fatigué, gêné, ou si vous vous sentez mal pendant l'ajustement.

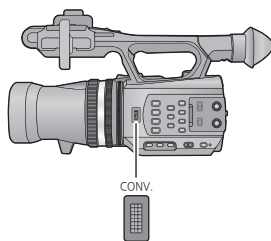
Nous vous conseillons de préparer l'enregistrement, comme ajuster le point de convergence en fonction de la position du sujet à l'avance, déterminer la construction de l'image à enregistrer, etc, pour enregistrer une image valable en tant que vidéo 3D. Nous vous conseillons également d'ajuster le point de convergence si la distance entre cet appareil et le sujet a changé significativement.

1 Affichez la convergence.

MENU : [RÉG SW&AFFICH.] → [CONVERGENCE] → [ON]

2 Tournez la molette de CONV. pour ajuster le point de convergence.

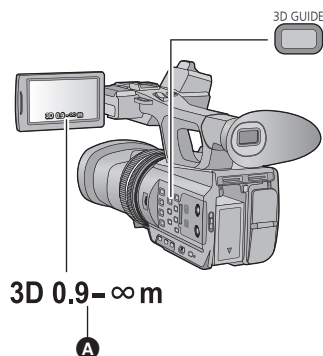
- Ceci peut être paramétré entre C00 et C99. La position du point de convergence sera définie comme étant plus éloignée si le numéro est plus élevé.
- Le sujet situé sur la position du point de convergence ne jaillira pas de l'écran et ne s'y enfoncera pas. (Il sera comme une image 2D.)
- Ajustez en contrôlant la vidéo 3D ou l'afficheur du guide 3D sur l'écran ACL. (→ 64)
- Lorsque vous effectuez un zoom, il peut être nécessaire de réajuster le point de convergence.



■ Afficheur du guide 3D

L'afficheur du guide 3D est une grille de référence de la distance entre le sujet et cet appareil qui aide à reproduire efficacement le sujet dans une vidéo 3D.

- Les valeurs de l'afficheur du guide 3D changeront en fonction du grossissement du zoom et des paramètres du point de convergence.



Touche 3D GUIDE

L'afficheur du guide 3D change chaque fois que vous appuyez sur la touche 3D GUIDE.

- A Afficheur du guide 3D

Enregistrement



Enregistrement d'images fixes

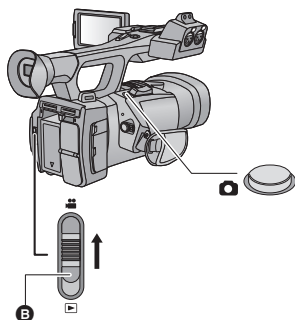
Les images fixes 3D et les images fixes 2D en [2.1M] (1920×1080) (16:9) sont enregistrées pour le Mode Enregistrement 3D, et les images fixes 2D en [3M] (2304×1296) (16:9) sont enregistrées pour le Mode Enregistrement 2D.

1 Changez pour le mode

- Étirez l'écran ACL.

2 Appuyez sur la touche

- Le nombre restant d'images enregistrables est affiché pendant que les images fixes sont enregistrées.

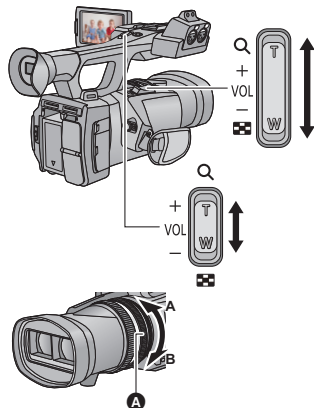


- B Commutateur de mode

Fonction zoom avant/arrière

Il peut être zoomé jusqu'à 10× avec le Mode Enregistrement 3D et jusqu'à 12× avec le Mode Enregistrement 2D.

- Il peut être zoomé jusqu'à 23× si le [i.Zoom] est sur [ON] durant le Mode Enregistrement 2D.
- Le grossissement du zoom peut être contrôlé à l'écran de Z00 à Z99. La valeur devient plus grande lors du zoom avant et plus petite lors du zoom arrière. **Z99** s'affiche pendant le i.Zoom.



Levier du zoom/Levier secondaire du zoom

Côté T:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

Côté W:

Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

Bague du Zoom

Zoom en tournant la bague.

Côté A:

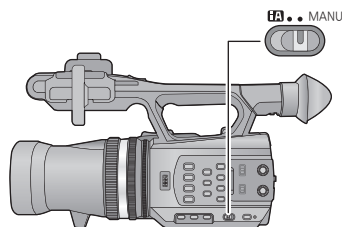
Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

Côté B:

Enregistrement rapproché (zoom avant)

A Bague du zoom

Mode Auto Intelligent/Mode Manuel

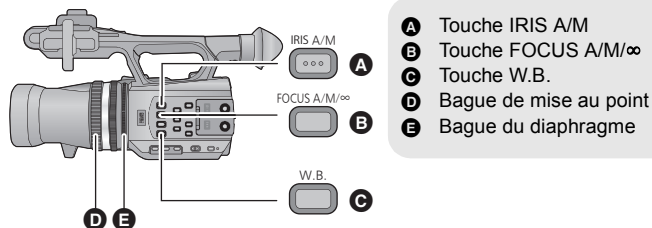


Commutateur iA/MANU

Faites glisser le commutateur pour changer le Mode Auto Intelligent /Mode Manuel.

- **MNL** s'affiche en Mode Manuel.
- Les modes appropriés aux conditions se configurent juste en pointant l'appareil vers ce que vous désirez enregistrer en Mode Auto Intelligent.

Enregistrement manuel



Mise au point

Effectuez les ajustements de la mise au point à l'aide de la bague de mise au point. Si la mise au point automatique est difficile à cause des conditions, utilisez la mise au point manuelle.

- Passez sur le Mode Manuel. (→ 65)

1 Appuyez sur la touche FOCUS A/M/∞ pour passer sur la Mise au Point Manuelle.

- Il passera sur MF de AF.

2 Ajustez la mise au point en tournant la bague de mise au point.

Balance des blancs

La fonction de balance des blancs automatique pourrait ne pas reproduire de façon naturelle les couleurs en fonction des scènes ou des conditions lumineuses. Dans ce cas, vous pouvez ajuster la balance des blancs manuellement.

Changez les modes de la balance des blancs en appuyant sur la touche W.B.

- Sélectionnez le mode optimal en confirmant la couleur à l'écran.

Ajustement du diaphragme

Effectuez les ajustements du Diaphragme/Gain à l'aide de la bague du diaphragme. Effectuez le réglage quand l'écran est trop lumineux ou trop sombre.

- Passez sur le Mode Manuel. (→ 65)

1 Appuyez sur la touche IRIS A/M pour passer sur le Mode Diaphragme Manuel.

- [STD] disparaît.
- Le gain s'affiche dans dB.

2 Ajustez le diaphragme en tournant la bague du diaphragme.



- A** Valeur de gain
 - B** Valeur d'ouverture du diaphragme
 - C** Icône du diaphragme automatique*
- * Elle s'affiche en Mode Diaphragme Automatique.

Vitesse d'obturation manuelle

Effectuez le réglage quand vous enregistrez des sujets en mouvement rapide.

- Passez sur le Mode Manuel. (→ 65)

1 Touchez l'écran ACL pour afficher les icônes d'opération et touchez [SHTR].

2 Touchez [▲]/[▼] pour ajuster les paramètres.

- Lorsque [AUTO] est touché, la vitesse d'obturation se définit automatiquement.
- Touchez [SHTR] pour achever les ajustements.

Touche USER

Chaque touche USER peut enregistrer une fonction parmi les 18 fonctions valables.

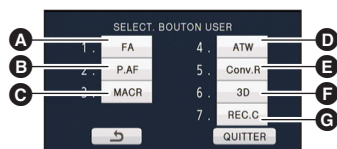
- Il y a trois touches USER (de USER1 à USER3) sur le boîtier principal et quatre icônes de touche USER (de USER4 à USER7) s'affichent sur l'écran ACL.

Configuration de la touche USER

1 Sélectionnez le menu.

MENU : [RÉG SW&AFFICH.] → [RÉG. BOUTON USER]

2 Touchez la touche USER que vous désirez définir.



- A Touche USER1
- B Touche USER2
- C Touche USER3
- D Touche USER4
- E Touche USER5
- F Touche USER6
- G Touche USER7

- Le numéro de la touche USER et le nom de la fonction définie en cours d'utilisation s'affichent. (Par exemple, un affichage de 1. [FA] signifie que l'Assistant de Mise au Point a été assigné à la touche USER1)

3 Touchez l'élément à enregistrer

- Pour connaître les fonctions de la touche USER qui peuvent être enregistrées, reportez-vous à la page 69.
- Touchez [INH] (Inhibit) si elle n'est pas enregistrée.
- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant ▲/▼.
- Pour continuer de définir d'autres touches USER, répétez les étapes 2-3.

4 Touchez [QUITTER] pour achever la configuration.

- Certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées en fonction de la position du commutateur de mode. (→ 69)
- La configuration est commune au mode enregistrement et au mode lecture.

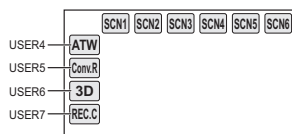
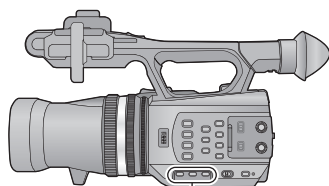
Utilisation de la touche USER

Pour utiliser la touche USER définie, appuyez sur la touche USER1 à la touche USER3 ou touchez l'icône de la touche USER4 à USER7 affichée lorsque vous touchez l'écran ACL.

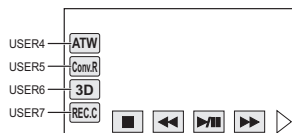
(Lorsque vous utilisez USER1 à USER3)

(Lorsque vous utilisez USER4 à USER7)

(En Mode Enregistrement)



(En Mode Lecture)



Fonctions des touches USER

Liste des fonctions de la touche USER

Icône	Élément	Fonction
[P.AF] ^{*1}	[PUSH AF]	Pression MPA
[B.Light] ^{*1}	[BACKLIGHT]	Compensation du contre-jour
[S.Light] ^{*1}	[SPOTLIGHT]	Projecteur
[B.FD] ^{*1}	[BLACK FADE]	Fondu Noir
[W.FD] ^{*1}	[WHITE FADE]	Fondu Blanc
[ATW] ^{*1}	[ATW]	ATW
[ATW.L] ^{*1}	[ATW LOCK]	Verrou ATW
[FA] ^{*1}	[FA]	Assistant de Mise au Point
[D.ZM] ^{*1}	[D.ZOOM]	Zoom Numérique
[PARA] ^{*2}	[PARALLAX]	Ajustement du parallaxe de lecture
[HIST] ^{*1}	[HISTOGRAM]	Histogramme
[3D]	[3D]	Affichage 3D
[R-Img] ^{*1}	[R-IMAGE]	R-image
[MACR] ^{*1}	[3D MACRO]	Macro 3D
[Conv.R] ^{*1}	[CONV. RESET]	Réinitialisation de la Convergence
[REC.C] ^{*1}	[REC CHECK]	Contrôle Enregistrement
[LstDel] ^{*1}	[LAST SCN DEL]	Suppression de la Dernière Scène
[3D o/p]	[3D OUTPUT]	Sélection de la Sortie vidéo 3D

*1 Il n'est pas possible de l'utiliser en Mode Lecture.

*2 Il n'est pas possible de l'utiliser en Mode Enregistrement.

Lecture des images animées/images fixes



1 Changez pour le mode .

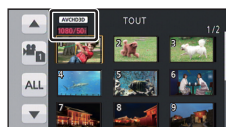
2 Touchez l'icône de sélection du mode lecture **A**.

3 Sélectionnez le [SUPPORT] et [VIDÉO/IMAGE] que vous désirez lire.

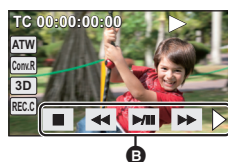
- Touchez [ACCÈS].
- Une icône s'affiche dans l'affichage vignette lorsque l'élément vidéo est touché. (,)

4 Touchez la scène ou l'image fixe qui doit être lue.

- Le format d'enregistrement de la scène sélectionnée s'affiche dans l'affichage vignette des images animées. (, , etc.)
- s'affiche sur l'image fixe 3D dans l'affichage vignette des images fixes.
- La page suivante (précédente) peut être affichée en touchant / .



5 Sélectionnez l'opération de lecture en touchant l'icône de l'opération.



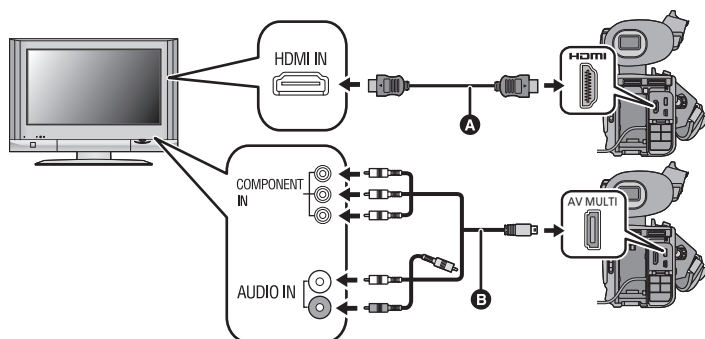
B Icône de l'opération

- Si vous touchez l'écran tandis qu'une icône d'opération est affichée ou si vous ne touchez pas d'icône pendant un moment, cela disparaîtra. Pour afficher de nouveau, touchez l'écran.

Lecture images animées	Lecture images fixes
▶/ : Lecture/Pause	▶/ : Démarrage/pause du Diaporama (lecture des images fixes par ordre numérique).
◀◀: Lecture arrière	◀◀: Lecture de l'image précédente.
▶▶: Lecture avance-rapide	▶▶: Lecture de l'image suivante.
■: Arrête la lecture et montre les vignettes.	■: Arrête la lecture et montre les vignettes.
▶: Affiche la barre de lecture directe	

Pour regarder des Vidéo/Images sur votre téléviseur

1 Connectez cet appareil à un téléviseur.



A Câble HDMI (en option)

- Assurez-vous de connecter la prise HDMI.
- Assurez-vous que les fiches sont insérées à fond.
- Veuillez utiliser des "câbles High Speed HDMI" ayant le logo HDMI (comme montré sur la couverture). Les câbles non conformes à la norme HDMI ne fonctionnent pas. Un câble Panasonic HDMI est recommandé. N° de pièce: RP-CHES15 (1,5 m)
- Connectez l'appareil à un téléviseur compatible 3D qui prend en charge le format séquentiel de l'image à l'aide d'un câble HDMI (en option) et lisez les scènes enregistrées en 3D pour bénéficier d'images 3D de qualité haute définition, puissantes et réalistes.

B Câble AV multi (fourni)

- N'utilisez que le câble AV multi fourni.
- Assurez-vous que les fiches sont insérées à fond.
- Si vous paramétrez [SORT.COMPOSANTE] sur [1080i] et que vous branchez cet appareil à la prise component d'un téléviseur compatible 3D à l'aide d'un câble AV multi, vous pouvez bénéficier d'image 3D au format cote-à-cote (SdS).
- En connectant la prise component du téléviseur, la fiche jaune du câble AV multi n'est pas nécessaire.

2 Sélectionnez l'entrée vidéo sur le téléviseur.

3 Changez pour le mode pour lire.

Spécifications

Caméscope Haute Definition

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation: CC 12 V (lorsqu'on emploie un adaptateur secteur)
CC 7,2 V (Avec batterie)

Consommation d'énergie: 16,7 W

Format d'enregistrement:

conforme au format AVCHD version 2.0

(AVCHD 3D/Progressive)

Compression images animées:

Mode Enregistrement 3D; MPEG-4 MVC/H.264

Mode Enregistrement 2D; MPEG-4 AVC/H.264

Compression audio:

Dolby Digital (5.1 canaux/2 canaux), PCM linéaire (2 canaux)

Mode d'enregistrement et vitesse de transfert:

Mode Enregistrement 3D

[1080/50i], [1080/25p], [1080/24p]; Maximum 28 Mbps (VBR)

Mode Enregistrement 2D

[1080/50p]; Maximum 28 Mbps (VBR)

[PH], [1080/25p], [1080/24p]; Maximum 24 Mbps (VBR)

[HA]; En moyenne 17 Mbps (VBR)

[HE]; En moyenne 5 Mbps (VBR)

Reportez-vous au mode d'emploi (format PDF) pour la durée d'enregistrement et la taille de l'image.

Format enregistrement des images fixes:

Images fixes 3D; correspondant au MPO

Images fixes 2D; correspondant au JPEG (Design rule for Camera File system, basé sur la norme Exif 2.2)

Reportez-vous au mode d'emploi (format PDF) pour la taille de l'image et le nombre d'images enregistrables.

Support d'enregistrement:

Carte mémoire SD (système compatible FAT12 et FAT16)

Carte mémoire SDHC (système compatible FAT32)

Carte mémoire SDXC (système compatible exFAT)

Référez-vous à la page 54 pour plus de détails sur les cartes SD utilisables avec cet appareil.

Capteur d'image:

Type 1/4,1 (1/4,1") capteur d'image 3MOS ×2

Total; 9150 K (3050 K×3) ×2

Pixels efficaces;

Mode Enregistrement 3D

Images animées/Images fixes; 6210 K (2070 K×3) (16:9) ×2

Mode Enregistrement 2D

Images animées/Images fixes; 6570 K (2190 K×3) (16:9)

Objectif:

Zoom optique diaphragme automatique (Gamme complète MPA)

Valeur F (longueur focale)

Mode Enregistrement 3D; de F1.5 à F2.7 (longueur focale; de 2,84 mm à 28,4 mm)

Mode Enregistrement 2D; de F1.5 à F2.8 (longueur focale; de 2,84 mm à 34,1 mm)

équivalent au 35 mm;

Mode Enregistrement 3D

Images animées/Images fixes; 32 mm à 320 mm (16:9)

Mode Enregistrement 2D

Images animées/Images fixes; 29,8 mm à 368,8 mm (16:9)

Distance de mise au point minimum;

Mode Enregistrement 3D

Environ 30 cm (grand-angle)/Environ 1,2 m (téléobjectif)

Mode Enregistrement 2D

Environ 3,5 cm (grand-angle)/Environ 1,2 m (téléobjectif)

Zoom:

Mode Enregistrement 3D; Zoom optique 10×

Mode Enregistrement 2D; zoom optique 12×, i.Zoom 23×, zoom numérique 2×/5×/10×

Fonction stabilisateur d'image:

Mode Enregistrement 3D; Optique (Puissance O.I.S.)

Mode Enregistrement 2D; Optique (Stabilisateur Optique de l'Image Hybride, Mode Actif)

Ajustement du point de convergence:

Environ 45 cm à environ 40 m

Moniteur:

8,8 cm (3,5") large écran ACL (Environ 1152 K points)

Viseur:

1,15 cm (0,45") large EVF (Environ 1226 K points)

Microphone:

Microphone Surround 5.1 (avec fonction de microphone zoom/microphone directionnel)/
microphone stéréo

Haut-parleur:

1 haut-parleur rond, type dynamique

Ajustement balance des blancs:

Système de balance des blancs avec suivi automatique

Éclairage standard:

1.400 lx

Minimum requis pour éclairage:

Environ 5 lx (1/25 avec [OBT. LEN. AUTO] est sur [ON])

Niveau de sortie vidéo du multi-connecteur AV:

Niveau de sortie vidéo component;

Y; 1,0 Vp-p, 75 Ω

Pb; 0,7 Vp-p, 75 Ω

Pr; 0,7 Vp-p, 75 Ω

Niveau de sortie vidéo AV;

1,0 Vp-p, 75 Ω

Niveau d'entrée vidéo du connecteur HDMI:

HDMI™ (x.v.Colour™) 1080p/1080i/576p/480p

Niveau de sortie audio du multi-connecteur AV (Line):

2 canaux

Niveau d'entrée audio du connecteur HDMI:

Dolby Digital/PCM linéaire

Sortie du casque:

Mini-jack stéréo 3,5 mm

Prises entrée audio XLR:

XLR (3 broches) ×2 (INPUT1/INPUT2)

LINE; 0 dBu

MIC; -50 dBu/-60 dBu (change avec le menu)

USB:

Fonction lecteur (support sans protection de copyright)

Hi-Speed USB (USB 2.0), Port USB Type Mini B

Dimensions:

145 mm (L)×195 mm (H)×350 mm (P)

Poids:

Environ 1600 g

[sans batterie (fournie) ni carte SD (en option)]

Poids pendant l'utilisation:

Environ 1880 g

[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]

Température de fonctionnement:

0 °C à 40 °C

Humidité fonctionnement:

10%RH à 80%RH

Durée d'autonomie de la batterie:

Voir page 52

Adaptateur secteur

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	CA 110 V à 240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie:	42 W
Sortie CC:	CC 12 V, 2,5 A

Dimensions:

115 mm (L)×37 mm (H)×57 mm (P)

Poids:

Environ 210 g

Chargeur de batterie

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	CA 100 V à 240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie:	0,4 A
Sortie CC:	CC 8,4 V, 1,2 A

Dimensions:

70 mm (L)×44,5 mm (H)×116 mm (P)

Poids:

Environ 160 g

A propos du Copyright

■ Il importe de respecter les droits d'auteur

L'enregistrement de bandes ou de disques pré-enregistrés ou tout autre matériel publié ou diffusé dans un but autre que celui de votre usage strictement personnel peut enfreindre les lois des droits d'auteur. Même dans le but d'un usage privé, certains enregistrements peuvent être limités.

■ Licences

- Le logo SDXC est une marque déposée de SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD 3D", "AVCHD Progressive", "AVCHD 3D/Progressive" et le logo "AVCHD 3D/Progressive" sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou enregistrées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- x.v.Colour™ est une marque commerciale.
- Microsoft®, Windows® et Windows Vista® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Mac et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

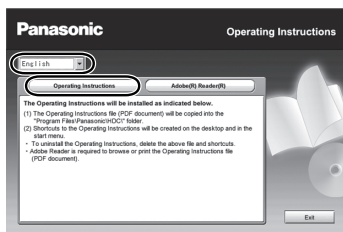
Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC ("AVC Video") et/ou du (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site <http://www.mpegla.com>.

Lire le Mode d'emploi (format PDF)

Plus d'informations détaillées sont contenues dans le "Mode d'emploi (format PDF)" présent sur le CD-ROM fourni. Installez-le sur votre ordinateur et lisez-le.

■ Pour Windows

- 1** Allumez l'ordinateur et introduisez le CD-ROM contenant le mode d'emploi (fourni).
- 2** Sélectionnez la langue désirée puis cliquez sur [Mode d'emploi] pour l'installer.
(Exemple: Lorsque la langue du SE est l'anglais)



- 3** Double-cliquez sur l'icône de raccourci du "Mode d'emploi" présente sur le bureau.
- Si le mode d'emploi (format PDF) ne s'ouvre pas

Vous aurez besoin d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour afficher ou imprimer le mode d'emploi (format PDF).

Téléchargez et installez une version d' Adobe Reader qui peut être utilisée avec votre SE à partir du site web suivant.

<http://get.adobe.com/reader/othersversions>

En utilisant les SE suivants

- Windows XP SP3
- Windows Vista SP2
- Windows 7

Introduisez le CD-ROM contenant le mode d'emploi (fourni), cliquez sur [Adobe(R) Reader(R)] puis suivez les instructions des messages à l'écran pour l'installer.

■ Pour désinstaller le mode d'emploi (format PDF)

Supprimez le fichier PDF du dossier "Program Files\Panasonic\HDCI".

- Si le contenu du dossier Program Files ne s'affiche pas, cliquez sur [Show the contents of this folder] pour l'afficher.

■ Pour Mac

- 1** Allumez l'ordinateur et introduisez le CD-ROM contenant le mode d'emploi (fourni).
- 2** Ouvrez le dossier "Manual" du CD-ROM puis copiez le fichier PDF de la langue désirée à l'intérieur du dossier.
- 3** Double-cliquez sur le fichier PDF pour l'ouvrir.



EU

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Web site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2011